

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1934-1935	N° 78		ZITTINGSJAAR 1934-1935
	SÉANCE du 27 Février 1935	VERGADERING van 27 Februari 1935	

PROJET DE LOI

portant création d'une subvention au profit des
veuves et orphelins du personnel subalterne
de la Gendarmerie.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre à la Législature, a pour but de créer, à titre provisoire, une subvention en faveur des veuves et orphelins de la Gendarmerie.

A maintes reprises, les militaires subalternes du Corps de la Gendarmerie et de nombreux membres de la Chambre et du Sénat se sont préoccupés, à juste titre, du dénuement dans lequel se trouvent certaines veuves d'anciens gendarmes.

La refonte complète de notre régime de pensions qui devait améliorer le sort des veuves en général est toujours à l'étude. Etant donné les difficultés de l'heure, la réalisation de l'ensemble de cette grande réforme doit être différée.

En attendant, on doit reconnaître que les pensions de veuves, qui dérivent d'une participation totale ou partielle antérieure au 1^{er} janvier 1925, établie sur la base de la solde du gendarme à pied quel que fut le grade des affiliés, sont insuffisantes.

Malgré les raisons impérieuses qui font écarter, en ce moment, toutes les propositions de dépenses nouvelles, il est indispensable d'intervenir en faveur des veuves dont la situation est pénible.

*
**

Lors de la création de la Caisse des Veuves et Orphelins des militaires de rang subalterne de l'armée, il a été admis, en principe, vu les modestes ressources des intéressés, que le Trésor interviendrait pour permettre de servir des pensions suffisantes aux veuves.

Ce principe reçut son application dans la loi du 8 août 1921, « loi portant création d'une institution de prévoyance au profit des veuves et des orphelins des militaires appointés et salariés au-dessous du rang d'officier. »

WETSONTWERP

tot verleening eener toelage ten bate van de
weduwen en weezen van 't lager Rijkswacht-
personeel.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp, dat wij de eer hebben aan de Wetgevende Macht voor te leggen, heeft ten doel voorloopig een toelage ten gunste van de weduwen en weezen der Rijkswacht te verleenen.

Lagere militairen van het Rijkswachtkorps en talrijke leden van Kamer en Senaat bekommerden zich menigmaal en met recht over den nood, waarin sommige weduwen van gewezen rijkswachten verkeeren.

De algeheele omwerking van ons pensioenstelsel, met het oog op verbetering van het lot der weduwen in 't algemeen, ligt steeds ter studie. Doch het gezamenlijk verwezenlijken dier groote hervorming moet, wegens de huidige moeilijkheden, tot later uitgesteld worden.

Inmiddels dient er erkend dat de weduwepensioenen, voortvloeiende uit een geheele of gedeeltelijke deelneming vóór 1 Januari 1925 welke, onaan gezien den graad der aangeslotenen, steeds op de soldij van den rijkswacht te voet werd berekend, ontoereikend zijn.

Ondanks de gebiedende redenen welke, voor 't oogenblik, alle voorstellen tot nieuwe uitgaven doen van de hand wijzen, blijkt het noodzakelijk tusschen te komen ten bate van weduwen die een moeitevol bestaan leiden.

*
**

Bij het instellen van de kas voor weduwen en weezen der lagere militairen van 't leger werd er, gelet op de bescheiden middelen der belanghebbenden, in beginsel aangenomen dat de Schatkist zou tusschenkomen om voldoende pensioenen aan de weduwen te kunnen uitkeeren.

Dit beginsel werd toegepast in de wet van 8 Augustus 1921, waarbij « een voorzorginrichting ten bate der weduwen en weezen van bezoldigde militairen beneden den graad van officier » werd ingesteld.

H

L'article 5 de la loi spécifie que « les retenues sont établies de manière à couvrir au moins les cinq septièmes des pensions et autres charges éventuelles. »

L'intervention annuelle de l'État dans le montant d'une pension se chiffre actuellement à un maximum de 1.104 francs par pension servie. La situation financière de la Caisse permet à l'institution de faire l'avance de cette somme en sorte que la Trésorerie n'intervient pas dans le paiement des pensions.

*
**

La situation matérielle des militaires de rang subalterne de la Gendarmerie est identique à celle des militaires appointés de l'armée.

L'arrêté royal du 28 mai 1888, pris en exécution de la loi du 23 mai 1888 créant la Caisse en faveur des veuves et orphelins des sous-officiers, brigadiers et soldats de la Gendarmerie, les lois de péréquation des pensions et l'arrêté royal du 9 mars 1934 pris en exécution de ces lois, ont successivement déterminé les taux de pensions à servir aux veuves en tenant compte uniquement des ressources de l'institution.

En d'autres termes, les retenues faites aux affiliés doivent couvrir la totalité des pensions et autres charges éventuelles.

Il y a là une injustice flagrante au regard de la situation faite aux veuves des militaires de rang subalterne. Cette anomalie a empêché jusqu'ici, pour des raisons d'équité, le transfert des réserves entre les Caisses de la Gendarmerie et des Militaires de rang subalterne. Il ne pouvait, en effet, être question d'obliger le militaire de rang subalterne passant au Corps de la Gendarmerie, de réduire à ce moment les droits éventuels de sa femme et de ses enfants.

Il existe donc au Corps de la Gendarmerie des militaires qui sont restés affiliés à la Caisse des Militaires de rang subalterne et qui, toutes choses égales, assurent à leur femme une pension qui peut être de 1.104 francs supérieure à celle servie aux veuves de leurs collègues affiliés à la Caisse de la Gendarmerie.

*
**

Il y aurait lieu, en toute justice, de donner aux affiliés de la Caisse de la Gendarmerie des avantages équivalents mais autrement fixés, afin de mieux répondre au vœu des intéressés. C'est l'objet du projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre aux Chambres législatives. Ce projet a donc pour but, d'une part de faire disparaître une injustice, d'autre part, de permettre sans inconvénient, à l'avenir, le passage à la Caisse de la Gendarmerie des militaires qui viendraient à prendre du service au Corps de la Gendarmerie.

Artikel 5 der wet bepaalt dat « de afhoudingen zóó worden vastgesteld dat zij ten minste de vijf zeven-den der pensioenen en andere gebeurlijke lasten dekken. »

De jaarlijksche tusschenkomst van den Staat in het pensioenbedrag belooft thans ten hoogste 1,104 frank per uitgekeerd pensioen. De geldelijke toestand der Kas laat aan de inrichting toe deze som voor te schieten, zoodat de Thesaurie bij het uitbetalen der pensioenen niet tusschenkomt.

*
**

De stoffelijke toestand van de lagere militairen der Rijkswacht is dezelfde als die van de militairen met wedde van 't leger.

Het Koninklijk Besluit van 28 Mei 1888, ter uitvoering van de wet van 23 Mei 1888 waarbij de Kas ten bate van de weduwen en weezen der onderofficieren, brigadiers en soldaten der Rijkswacht werd ingesteld, de wetten tot perequatie der pensioenen en het Koninklijk besluit van 9 Maart 1934 ter uitvoering dier wetten, hebben het bedrag der aan de weduwen uit te keeren pensioenen achtereenvolgens uitsluitend op grondslag van de middelen der inrichting, vastgesteld.

Met andere woorden : de op de aangeslotenen toegepaste afhoudingen moeten de pensioenen en gebeurlijke andere lasten ten volle dekken.

Ten opzichte van den toestand der weduwen van lagere militairen ligt daar stellig een onrechtvaardigheid. Bedoelde afwijking heeft tot dusver, billijkheidshalve, de overdracht van reserves tusschen de Kassen der Rijkswacht en der Lagere Militairen belet. Er kon inderdaad geen sprake van zijn den lagere militair, die naar de Rijkswacht overgaat, meteen te verplichten de gebeurlijke rechten zijner vrouw en kinderen te verminderen.

Bij het Rijkswachtkorps zijn er dus militairen die bij de Kas der Lagere Militairen aangesloten bleven en deswege aan hun vrouwen een pensioen verzekeren dat, alle zaken gelijk, 1,104 frank meer kan bedragen dan het pensioen, uitgekeerd aan de weduwen hunner bij de Kas der Rijkswacht aangesloten collega's.

*
**

Naar recht en billijkheid dienen er dus aan de aangeslotenen van de Kas der Rijkswacht gelijkwaardige voordeelen verleend, welke echter anders moeten worden vastgesteld om aan den wensch der belanghebbenden beter te beantwoorden. Daartoe leidt het wetsontwerp, dat wij de eer hebben aan de Wetgevende Kamers voor te leggen. Dit ontwerp heeft dus ten doel, eensdeels, een onrechtvaardigheid te doen verdwijnen, anderdeels, het overgaan naar de Kas der Rijkswacht van de militairen, welke bij het Rijkswachtkorps dienst mochten nemen, voortaan zonder bezwaar mogelijk te maken.

La charge annuelle à résulter des mesures proposées s'élèverait actuellement à la somme de 650,000 francs environ. Il faut cependant remarquer, que cette somme qui constitue une charge viagère, est susceptible d'une certaine augmentation dans l'avenir.

Tant que la situation financière de la Trésorerie ne permettra pas son intervention directe, la Caisse pourra, à titre provisoire, avancer les sommes qui seront nécessaires pour faire face aux engagements que créerait la loi.

La situation technique de la Caisse est déficitaire, mais l'institution possède un avoir qui se chiffre à une valeur nominale de plus de 40 millions de francs.

L'excédent des recettes de la Caisse sur les dépenses est obligatoirement placé en fonds d'Etat. Sans troubler l'équilibre financier actuel, on pourrait considérer que l'institution, en avançant les fonds nécessaires aux dépenses nouvelles, fait un placement équivalent, à condition que cette créance soit bonifiée de l'intérêt de 5 %.

En attendant la réforme complète de notre régime de pension, qui réglerait dans un cadre national la situation des Caisses de Veuves et d'Orphelins, cette façon d'agir qui implique de la part de la Caisse, le sacrifice d'un bénéfice de placement, permettrait de remédier, sans tarder, à la situation précaire de nombreuses veuves de gendarmes.

Le Ministre de la Défense Nationale,
A. DEVÈZE.

PROJET DE LOI

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi, dont la teneur suit, sera présenté en Notre Nom, aux Chambres législatives, par Notre Ministre de la Défense Nationale.

Article premier.

Au principal du montant annuel des pensions servies par la « Caisse des Veuves et Orphelins du personnel de la Gendarmerie » est ajouté, à titre gratuit et à charge de l'Etat, un supplément de cent quatre-vingts francs, si le participant défunt a accompli *cinq années révolues* de service actif au corps de la Gendarmerie.

De uit de voorgestelde maatregelen voortvloeiende jaarlijksche last zou thans ongeveer 650,000 frank bedragen. Er dient echter opgemerkt dat deze som, welke een levenslange last is, in de toekomst ietwat meer kan bedragen.

Zoolang de geldelijke toestand der Thesaurie niet zal toelaten rechtstreeks tusschen te komen, zal de Kas voorloopig de benodigde sommen, om de uit de wet voortvloeiende verplichtingen na te komen, kunnen voorschieten.

De technische toestand der Kas sluit weliswaar met een tekort, doch de inrichting bezit een tegoed dat een nominale waarde van meer dan 40 miljoen frank bedraagt.

Het balig saldo van de ontvangsten der Kas, op de uitgaven, wordt verplicht in Staatsfondsen belegd. Zonder het huidig financieel evenwicht te storen zou men kunnen aannemen dat de inrichting, door de tot de nieuwe uitgaven noodige gelden voor te schieten, een gelijkwaardige belegging doet, mits deze schuldvordering met een intrest van 5 t. h. vergoed worde.

In afwachting dat ons pensioenstelsel heelemaal hervormd en de toestand der Weduwen- en Weezenkassen in een nationaal kader geregeld wordt, zou dergelijke handelwijze — welke voor de Kas het derven van een beleggingswinst medebrengt — toelaten, zonder verwijl, in den benarden toestand van vele weduwen van rijkswachten te verhelpen.

De Minister van Landsverdediging,
A. DEVÈZE.

WETSONTWERP

LÉOPOLD III. KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Landsverdediging,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp hieronder zal in Onzen Naam, door Onzen Minister van Landsverdediging, aan de Wetgevende Kamers worden voorgelegd.

Eerste artikel.

Bij de hoofdsom van het jaarlijksch bedrag der pensioenen door de « Kas voor Weduwen en Weezen van Rijkswachtpersoneel » uitbetaald, wordt er kosteloos en ten laste van den Staat een bijgeld van honderd tachtig frank gevoegd, zoo de overleden deelnemer *vijf volle jaren* werkelijken dienst bij het Rijkswachtkorps volbracht heeft.

Si le participant a accompli *plus de cinq années de service actif au corps*, ledit supplément est augmenté de *trente-six francs* par année au delà des cinq premières.

Le montant total de cette augmentation ne pourra dépasser *mille quatre-vingts francs*.

Pour la détermination des années de service actif au delà des cinq premières, les fractions d'année de moins de six mois sont négligées, celles de six mois et plus comptent pour une année entière.

La Caisse fera provisoirement l'avance des dépenses à résulter de l'application des dispositions qui précèdent.

Art. 2.

Lorsqu'un célibataire affilié à la « Caisse des Veuves et Orphelins des militaires de rang subalterne » passera au corps de la Gendarmerie, l'*avoir* de l'intéressé sera transféré à la « Caisse des Veuves et Orphelins du personnel de la Gendarmerie ». S'il s'agit d'un marié « assuré » seule la réserve mathématique sera transférée.

Donné à Bruxelles, le 26 février 1935.

Zoo de deelnemer *meer dan vijf jaar werkelijken dienst bij het korps* heeft volbracht, wordt bedoeld bijgeld met *zes en dertig frank* per jaar boven de vijf eerste, verhoogd.

Het gansche bedrag van deze verhooging mag de *duizend tachtig frank* niet overschrijden.

Voor het vaststellen van de jaren werkelijken dienst boven de vijf eerste, worden de jaargedeelten van minder dan zes maand verwaarloosd, die van zes maand en meer tellen voor een volledig jaar.

De Kas zal voorloopig de uitgaven voorschieten, welke uit de toepassing van voorgaande bepalingen voortspruiten.

Art. 2.

Wanneer een ongehuwde, bij de « Kas voor Weduwen en Weezen der Lagere Militairen » aangesloten, naar het Rijkswachtkorps overgaat, wordt het *tegoed* van belanghebbende naar de « Kas voor Weduwen en Weezen van Rijkswacht personeel » overgedragen. Geldt het een gehuwd « verzekerde » dan wordt alleen de wiskundige reserve overgedragen.

Gegeven te Brussel, den 26 Februari 1935.

LEOPOLD

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Landsverdediging,

A. DEVEZE